《黑神话：悟空》一上线就火遍全球！

“孙悟空”强势出圈 绝非偶然

文/羊城晚报记者 龚卫锋
图/《黑神话：悟空》官网

“孙悟空”这只泼猴又火了！

8月20日上午10时，有“首款国产3A游戏”之称的《黑神话：悟空》，在PS5、Steam、EpicGamesStore、WeGame平台同步上线。一时间，这款游戏的开服话题在各大社交平台热搜榜霸榜。游戏平台的数据更直观——在Steam平台的在线人数榜单，10时35分，《黑神话：悟空》以935745人的在线游玩人数超越《CS2》，升至榜首；随后，这款游戏迅速登顶全球热销榜单，并同步登顶中、美、意、法、日等多个国家的热销榜单。

《黑神话：悟空》的故事背景源于中国四大名著之一的《西游记》，玩家将扮演一位“天命人”，为探寻昔日传说的真相，踏上一条充满危险与惊奇的西游之路。很快，游戏圈的“盛世”演变为社交网络的文化“狂欢”。《黑神话：悟空》迅速破圈，让许多网友开始关心：为何老外突然爱上了“孙悟空”？他们读过《西游记》吗？

A 有多火？ 数据破纪录，游戏玩家集体狂欢

《黑神话：悟空》号称是首款国产3A游戏，意味着在游戏开发上投入大量的金钱、资源、时间，同时能最大程度地体现创作者对游戏的理解，因此往往被视为一个国家云游戏制作水平的重要标志。

出品方游戏科学创始人兼游戏制作人冯骥此前透露，《黑神话：悟空》每小时游戏时长开发成本约为1500万至2000万元。团队预估整体游戏开发成本至少需要3至4亿元。他也在游戏上线前自信地提醒玩家：“第一，适度游戏，注意休息。慢慢玩，不必着急通关，反正玩完了暂时也没其他更好的选择；第二，如果你是单机ARPG爱好者，请放心去玩，多玩几张图，它绝不会是你玩过任何游戏的换皮；第三，如果你之前很少，甚至从没玩过单机动作冒险游戏，那《黑神话：悟空》非常适合作为你入门的第一款。”

游戏上线前后，冯骥的自信得到验证。根据Metacritic统计，52家全球媒体为《黑神话：悟空》给出了82分的均分。其中，权威媒体网站IGN海外评分为8分，IGN中国打出满分10分。8月18日，《黑神话：悟空》开启预载（预载是游戏发布前让玩家提前下载大部分数据，以便游戏发布后立即开玩）。该游戏在预载期间就创下Steam平台预载带宽使用纪录（70Tbps），仅亚洲地区就占了59.3Tbps，打破了2020年发售游戏《赛博朋克2077》预载的全球纪录（51Tbps）。

资本市场方面，游戏板块表现十分抢眼。8月20日，《黑神话：悟空》出版方浙版传媒股价涨停。此外，与该游戏相关联的中信出版、华谊兄弟、丝路视觉等股价均大幅上涨；商业市场方面，《黑神话：悟空》与某咖啡品牌的联名套餐，一经推出就被卖断货。

B 为何火？

东方美学晕染：中华文化强势输出

毫无疑问，《黑神话：悟空》是一次绝佳的文化输出。据悉，不少此前没读过《西游记》的外国玩家在这款游戏上线之前，已兴致勃勃读完了原著。在游戏序章中，压迫感十足的四大天王与孙悟空对峙的视效场面，完美再现了《西游记》原著中“黄风滚滚遮天暗，紫雾腾腾罩地昏”的描写。不少玩家在社交网络赞叹东方神话经过东方美学晕染之后的无穷魅力。

根据目前玩家反馈，《黑神话：悟空》过硬的视觉、叙事效果，足以实现优质中华传统文化的强势输出。游戏科学美术负责人杨奇将这款游戏视为一次“文化致敬”。为了再现原著中的古寺，技术人员走遍我国大江南北，建立了中国首个古建筑虚拟资产库，海量的历史古刹、文物古籍被还原，重庆大足石刻、杭州灵隐寺等皆有惊鸿一瞥。他说：“在渲染时，我们甚至连灰尘都舍不得抹去，最大程度保留了东方建筑的美感。我们相信，中国文化数字化表达能够超越国界。”

据悉，被誉为世界八大石窟之一的大足石刻，被游戏设计团队放到了开场画面中，恢宏大气的造像得到高度还原。此外，山西的知名古寺、古塔也出现在游戏中，随处可见的奇观让全球玩家对中华文化叹为观止。中国驻意大利大使馆更在官方社交账号上发文推荐《黑神话：悟空》：“您准备好开始一场以中国经典名著《西游记》为灵感，以传奇美猴王为主角的冒险了吗？沉浸在中国神话中，面对各种可怕的怪物！”

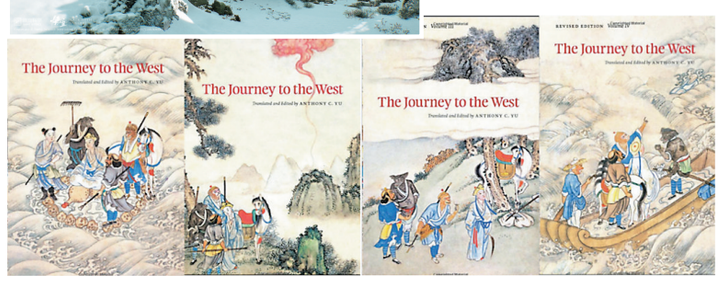
IP认知度高：《西游记》海外火了近200年

《黑神话：悟空》在海外的急速传播，离不开原著IP《西游记》世界级的文学经典价值。《西游记》是中国文学海外传播的代表作品，也是知名中国文化符号，有近200年的海外传播史，受众广泛。在东方，日本小说家西田维则于1758年着手将《西游记》译成日文，经过三代人努力，到了1831年才完成；在西方，《西游记》的传播以片段译文开始，最早可追溯到1895年出版的节译本《金角龙王，皇帝游地府》，对应《西游记》通行本第十回“老龙王抽计犯天条”和第十一回“游地府太宗还魂”。

各类译本中，在西方流传最广泛的要数英国著名汉学家亚瑟·韦利翻译、1942年出版的《猴》。该书出版后多次再版。为了让儿童也能阅读到这部神话小说，韦利于1944年出版了名为《猴子历险记》的儿童版选译本；另一经典译本是华裔学者余国藩翻译的全译本《西游记》，这是第一部完整的《西游记》译本，共四卷，1977年出版了第一卷。

不少文化学者认为，《西游记》是四大中国古典名著中与西方世界文化接近性最强的作品，极易被西方人接受。学者李奭学曾指出：“《西游记》取经或朝圣的历险旅程，和荷马的《奥德赛》有许多相互呼应的地方。”此外，《西游记》积极高扬人的精神力量、个人英雄主义情怀，也促使西方读者对《西游记》及其主人公“孙悟空”产生认同感。学者周飞指出：“我在研究时发现，西方人尤其欣赏文本前期的孙悟空，因为它具有叛逆精神。”同时，《西游记》娱乐性强，具有浪漫主义的奇情幻想，易被全球读者接受。

海外改编多：孙悟空形象深入人心



余国藩译《西游记》1-4卷

《黑神话：悟空》不是第一个、也不是最后一个在海外传播的《西游记》IP改编作品。《西游记》及其核心形象孙悟空故事线的多媒介改编，也印证了该文本在海外的受欢迎程度。不过，《西游记》的改编作品多具有文化在地性，在海外大受欢迎的作品，被不少国内观众认为是“魔改”原著。

影视改编方面，在东方，早在1911年，日本吉泽商店制作了无声电影《西游记》。日本在1978年制作了首部剧版《西游记》后，陆续在1993年、1994年、2006年制作了不同版本的剧版《西游记》。值得一提的是，日版《西游记》的唐三藏角色由女演员反串。2017年，韩国推出了《花游记》，同样迎来了女唐三藏。

在西方，2001年，美国拍摄了电视剧《猴王》（《失落的帝国》）。2015年，美国拍摄了《荒原》。2018年，澳大利亚拍摄了《新猴王传奇》。2023年，美国拍摄了《西游记ABC》。西方故事热衷仅保留故事概念，且极其强调“在路上”的原著特征，符合西方传统的流浪汉小说式文化特征。

动漫方面，最有代表性的改编作品也出自日本。著名漫画家手冢治虫参与到《西游记》的改编中。

美国拍摄的《荒原》剧照

1952年，他就开始创作《我的孙悟空》漫画，并在杂志上连载，之后被做成动画片。此外，鸟山明的动漫《七龙珠》也可谓家喻户晓，“悟空”形象深入人心。

目前看来，《黑神话：悟空》中的孙悟空形象兼容了东西方审美，既保留了原著的美猴王特征，又赋予了英雄式的精气神，可谓十分讨巧。

意甲焦点

莫塔带队大胜

尤文一改催眠踢法

尤文图斯球员坎比亚索庆祝进球 新华社发

新赛季意甲首轮在北京时间8月20日凌晨结束最后两场比赛，尤文图斯主场以3比0大胜“升班马”科莫，亚特兰大客场以4比0大胜莱切。亚特兰大排名积分榜首位，尤文紧随其后，国际米兰和AC米兰本轮各自只拿到1分。

科莫时隔21年重返意甲，37岁的主帅法布雷加斯曾在西班牙国家队身披10号战袍，即将年满42岁的门将雷纳曾是西班牙国门。尤文一改上赛季在意甲场均进球只有1.4个的温吞水作风，新主帅莫塔在新东家的正式比赛首秀令人眼前一亮。

莫塔重用年轻人，身披10号战袍的前腰伊尔迪兹只有19岁，来自比利时的左边锋姆班古拉只有20岁。第23分钟，姆班古拉左路内切，连续横向盘带后低射打进球门远角，年龄做得他父亲的雷纳扑救不及，姆班古拉在尤文一线队正式比赛首秀就取得进球。

在莫塔建议下，尤文准备放弃小基耶萨和米利克等锋线名将，正在为他们找下家，受到莫塔重用的年轻球员本场很争气。上半场伤停补时阶段，伊尔迪兹左路低平球传中，中锋弗拉霍维奇故意将球漏过，24岁的小维阿射门击中横梁下沿弹进球门又弹出。主裁判举起手表状的感应装置示意进球有效，尤文以2比0领先科莫。小维阿主要司职右边锋，是前金球奖和世界足球先生得主维阿之子，去年7月从法甲里尔加盟尤文，上赛季在意甲出场30次一球未进，本赛季在首轮联赛就收获意甲处子球。

尤文此役打出碾压对手的强势，射门次数以12比1领先，射正次数以9比1领先。下半场多次错失得分机会之后，尤文在伤停补时阶段锦上添花，姆班古拉大范围转移，本场司职右后卫的坎比亚索突破到大禁区前攻入一记左脚弧线球。

这支球队让人欣喜而又陌生，有球迷感叹：“尤文竟然不回传了！”莫塔赛后表示：“我们踢了一场出色的比赛，今后要延续这种状态。弗拉霍维奇无论在有球还是无球的时候表现都很出色。伊尔迪兹今天主要在弗拉霍维奇身后司职前腰，而凭借他的能力，他可以踢好不同的位置。”莫塔还称赞传射建功的比利时小将：“我对姆班古拉寄予厚望，同样也对其他球员寄予厚望。今天姆班古拉首发出场，这是因为他配得上。”

科莫毕竟实力有限，也有球迷认为尤文和莫塔不要高兴得太早，并翻出前中场巨星皮尔洛执教尤文时的表现。2020年8月，前尤文中场灵魂皮尔洛拿起尤文教鞭，意甲首轮带队在主场以3比0桑普多利亚。但皮尔洛在尤文执教表现高开低走，只带队获得意甲第四名，仅执教一个赛季就黯然下课。

皮尔洛执教尤文之前没有任何执教履历，与上赛季带领博洛尼亚夺得欧冠入场券的莫塔存在明显不同。莫塔很早就展现成为名帅的天赋，既有水平又懂做人。上赛季意甲倒数第二轮，莫塔带领博洛尼亚主场迎战尤文，在3比0领先的情况下被尤文逼成3比3，那场比赛坚定了尤文选择莫塔成为新主帅的决心。

羊城晚报记者 刘毅

英超焦点

瓦尔迪建功

“狐狸城”战平热刺

37岁的梅西和苏亚雷斯在美职联踢养老足球，37岁的法布雷加斯已经成为意甲球队科莫的主帅，同样37岁的瓦尔迪仍然在世界第一联赛英超拼搏。北京时间8月20日凌晨在新赛季英超首轮比赛中，“升班马”莱斯特城主场以1比1逼平传统六强之一的热刺，瓦尔迪攻入扳平比分的进球。

老将瓦尔迪受到伤病困扰，今夏的热身赛一分钟都没参加，原以为他会缺席本场比赛。但由于另一名中锋达卡受重伤，缺兵少将的莱斯特城在中锋位置无人可用，瓦尔迪临危受命首发登场。热刺本场比赛优势明显，但大部分时间得势不得分，只由右后卫波罗在第29分钟把握住一次机会。

莱斯特城在主场被对手压着打，第57分钟获得第一次真正的得分机会就把握住了，法塔乌右路传中，瓦尔迪头球把比分扳平。瓦尔迪已经在英超首轮比赛中累计攻入8球，追平希勒、鲁尼、兰帕德等明星球员，仅次于利物浦前锋萨拉赫（9球）。进球后的瓦尔迪狂奔庆祝，这是他时隔476天再次在英超取得入球。瓦尔迪上一次在英超进球还是2022-2023赛季第34轮，他当时帮助莱斯特城在主场以2比2战平埃弗顿。

瓦尔迪仍是那个喜欢挑事儿的莱斯特城队长，这名老将习惯了被换下，也习惯了向对手挑衅。第79分钟，瓦尔迪被马维迪迪换下。走过热刺中卫罗梅罗身边的时候，瓦尔迪冲着这名世界杯冠军成员大喊“走开”。随后，瓦尔迪又朝着看台上的热刺球迷挑衅，他指了指自己球衣上的英超臂章，然后竖起一根手指，再指了指热刺球迷，做出0的手势，意思是：“我是英超冠军，而你们从来没有夺得英超冠军！”

英超官方赛后也在社交账号发布了瓦尔迪与热刺的故事，写道：“这很瓦尔迪！离场前，瓦尔迪提醒热刺球迷，莱斯特城拥有更多的英超冠军。”

2012年5月17日，莱斯特城宣布引进业余球员瓦尔迪，转会费高达100万英镑，打破业余球员的转会费纪录，这名草根球员从此开启一人一城的传奇。2013-2014赛季，瓦尔迪在英冠赛场攻入16球，带领莱斯特城以英冠冠军身份时隔10年重返英超，他被评为队内的赛季最佳球员。

2015-2016赛季，瓦尔迪攻入24个英超进球，在射手榜上仅次于攻入25球的热刺前锋哈里·凯恩，和担任主帅的“补锅匠”拉涅利一起创造奇迹。莱斯特城问鼎2015-2016赛季英超冠军，成为英超历史上第六支冠军球队。2019-2020赛季，瓦尔迪以23球荣膺英超金靴奖，他打破亨利保持的纪录，成为获得英超金靴奖时年龄最大的球员（33岁198天）。

在英超夺冠后，莱斯特城连年被豪门俱乐部挖走精英球员，但瓦尔迪对莱斯特城不离不弃。2022-2023赛季，莱斯特城排名英超倒数第三，只能降级。上赛季，瓦尔迪帮助莱斯特城再次夺得英冠冠军，这支外号为“狐狸城”的球队获得重返英超的机会。主帅马雷斯卡随即被切尔西挖走，莱斯特城只能请来曾经执教诺丁汉森林的库珀担任主帅。

库珀赛后透露了瓦尔迪突然可以上场的经过：“我们确实没有中锋了。瓦尔迪对我说，他感觉身体状况还不错，而且球队没有健康中锋可用让他心里很难受。他说他可以上场，我们必须相信他的判断。”

羊城晚报记者 刘毅